



プラズマインジケータ™
PLAZMARK™
取扱説明書

【内容物】

1. デスマア用 ラベル型
ラベル 50 枚付台紙×4 シートをアルミチャック防湿袋包装
2. 本説明書

【安全に正しくお使いいただくために】

- ご使用前に本取扱説明書をよく読み、内容をご理解の上でご使用ください。
- 取扱説明書および包装容器は使い終わるまで保管してください。
- ※ 取扱説明書の内容は予告なく改訂されることがあります。

【特徴・動作原理】

1. 本製品は種々のプラズマ処理により色相が変化するインジケータです。プラズマ処理効果を確認したい部分にインジケータを設置することで、電気的・光学的な計測装置あるいは重量測定によるエッチング量測定をしなくてもプラズマ処理効果を確認することができます。
2. 本製品は全面に有機色素による変色層が形成されています。有機色素が O₂+CF₄ 混合ガス等のプラズマと反応することで、処理時間・出力に応じて変色の程度が変わります。

【使用上の注意】

- 本製品の変色部分を切断、折曲など形状変形しないでください。変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。
- 加温温度 100℃以下でご使用ください。
- インジケータの変色の有無または程度は、お客様のプラズマ装置および同時に処理する品物によって異なります。
- 真空下でも使用できる設計ですが、アウトガスが発生しないものではありません。
- 本製品を使用されるにあたり、事前にプラズマ装置および同時に処理する品物への汚染(コンタミネーション)可能性について十分検討の上、ご使用ください。
- 特殊条件下でのご使用の際には、予めご相談ください。
- ※ 本製品のご使用により、**万一装置・製品等に損害・トラブル等が発生した場合、弊社は責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。**

【構造・サイズ】

1. 主原料 検知部分(全面) / 有機色素
基材 / アルミ箔/PET 貼り合せ複合材
台紙 / PET
2. サイズ 基材 / 12mm×12mm×0.2mm

【使用方法】

1. 素手ではなくピンセットまたは手袋をして本製品を台紙から剥がしてください。
 2. プラズマ処理効果を確認したい場所に本製品を貼り付けてください。貼付け対象物と粘着層の間に気泡が入らないようにして、全面をしっかりと丁寧に貼りつけてください。
 3. プラズマ処理後は、貼付け対象物から本製品を丁寧に剥がし、目視確認・色差計での計測を実施して下さい。
- ※ 対象物の種類によってはプラズマ処理後にきれいに剥がせないことがありますので、あらかじめ再剥離性について十分ご検討の上でご使用ください。再剥離が困難な場合、インジケータを剥がさずにハサミ等で台紙部分をカットし、台紙ごとポリイミド製テープで固定する、といった運用方法をご検討ください。
- ※ 色差測定する際はインジケータと色差計の向きが常に一定になるようにしてください。インジケータの右上部分の角を落としていますので、目印にしてください。

【保管方法・使用期限】

1. 本製品は直射日光を避け、高温多湿(温度 30℃以下推奨)にならない場所に、未開封もしくは密閉再包装した状態で保管してください。高温、高湿、直射日光によりインジケータが変色したり、目視で変化がなくても変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。
2. 本製品は前項に記載した適正な状態で保管し、お手元に届いてから1年以内にご使用ください。開放状態で放置されますと変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。
3. 酸・アルカリ、酸化・還元剤やその他反応性の物質からは隔離して保管してください。これら反応性物質によりインジケータが変色したり、目視で変化がなくても変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。

【その他】

- インジケータは有害物質を含んでいません。産業廃棄物として自治体のルールに従って廃棄してください。

【問合せ先】

株式会社 **サクラクレパス**

PI事業部

〒578-0901 大阪府東大阪市加納 7-18-47

TEL: 072-873-5507 FAX: 072-875-5527

営業時間(土・日・祝日・弊社休日を除く 9:00~12:00、
13:00~17:00 受付)

E-mail: sjk@craypas.co.jp

WEB サイト: <https://plazmark.craypas.co.jp>

PLAZMARK および Plasma Indicatorは株式会社サクラクレパスが日本をはじめ
主要各国で商標登録を行っています。



Plasma Indicator™
PLAZMARK™

Instruction Manual

【CONTENTS】

1. Label Type for Desmear, Aluminum Zippered Bag containing 4 sheets of mount with 50 labels
2. Instruction Manual

【FOR SAFETY USE】

- Read this Instruction Manual and understand the contents before to use.
- Keep this Instruction Manual and Packages until finishing the use.
- * The contents of the Instruction Manual may be revised at the maker's option without any preannouncement.

【FEATURE & FUNCTION】

1. The product is an indicator label of which color changes by various plasma treatments including mixed gas of O₂ and CF₄. Plasma treatment effect can be observed visually without any electronic/optical measuring device or etching amount measurement setting the label on the part(s) to be checked the plasma treatment effect.
2. The color changes according to the time and power of plasma treatment as the color materials coated on the product, react with various kinds of plasma.

【CAUTION IN USAGE】

- Do not deform the color change part such as cutting or bending.
The efficiency of color change and/or durability may deteriorate.
- Use at lower than 100℃ as heat temperature.
- The efficiency of color change varies per your plasma equipment or your product to be treated.
- This product is designed to be used in a vacuum. However it is not free from out-gas.
- Inquire carefully into the possibility of contamination of your plasma equipment or object to be treated before to use this product.
- Inquire to us when to use this product on an extraordinary condition.
- * **IMPORTANT NOTICE: We are exempt from responsibility for any damage or trouble on your equipment or products caused by use of this products.**

【COMPOSITION & FORM】

1. Main Raw Materials;
 - ・ Color Change Part (Whole face) / Organic Color Materials
 - ・ Substrate / Composite material obtained by laminating aluminum foil and Polyethylene terephthalate(PET)

2. Size; Substrate / 12mm×12mm×0.2mm

【HOW TO USE】

1. Peel the label from backing film and stick the label on the part to be detected the plasma treatment effect with forceps or gloved hands, not with bare hands
 2. Please make sure that air bubbles do not get in between the sticky object and the label and stick firmly and carefully on the whole surface.
 3. Carefully peel off from the object. Execute the measurement by visual check or color measurement instrument.
- * Depending on the type of object, it may not be peeled off cleanly after plasma treatment, so please use it after considering the removability beforehand. If re-peeling is difficult, please do not peel off the indicator and cut off the backing film with scissors etc, fix it with polyimide tape together with the mount.
- * When using color measurement instrument, make sure that the orientation of the indicator and the color measurement instrument is always constant. The upper right corner of the indicator has been dropped, so use it as a guide.

【STORAGE & LIFE】

1. Avoid direct sunlight, high temperature (Recommended 30 °C below) and high humidity unsealing or resealing.
2. Use it within one year after the receipt. The color change capability may deteriorate earlier than the life time if it is kept unsealed.
3. Store separately from acids, alkalis, reducing agents, organic solvent and other reactive substances. The indicator may change color or its capability and durability may deteriorate by such reactive substances despite no visually change.

【OTHERS】

- The indicator label does not include any toxic substance. Dispose as industrial wastes accordingly to self-government rules.

【INQUIRY TO】

Plasma Indicator Division
SAKURA COLOR PRODUCTS CORPORATION
〒578-0901 7-18-47, Kano, Higashi-osaka, Osaka, Japan
TEL: +81-72-873-5507 FAX: 81-72-875-5527
E-mail: sjk@craypas.co.jp
URL: <https://plazmark.craypas.co.jp/>

PLAZMARK and Plasma Indicator are registered trademarks or the trademark of SAKURA COLOR PRODUCTS CORPORATION. They have been registered as trademarks in Japan, the European community, the United States and other countries.